

الصناعة

Industry

الصناعة

يمثل قطاع الصناعة ركيزة مهمة من ركائز استراتيجية التنمية طويلة المدى. كما يمثل أحد أهم قطاعات الاقتصاد الوطني ومصدراً رئيسياً لتنويع مصادر الدخل القومي. والحد من الاعتماد على القطاع النفطي في قيادة الاقتصاد والتنمية. ويمثل في ذات الوقت القطاع القادر على المساهمة في سد جانب كبير من الطلب المحلي من السلع الاستهلاكية والاستثمارية. إضافة إلى قدراته الكبيرة على تحقيق قيمة مضافة للاقتصاد الوطني. وتوفير فرص للأيدي العاملة. وفيما يلي استعراض لأهمية القطاع الصناعي ودوره في اقتصاد إمارة رأس الخيمة للسنوات 2012 - 2014:

- تشير البيانات الإحصائية التي رصدتها دائرة التنمية الاقتصادية في رأس الخيمة إلى ارتفاع عدد المنشآت الصناعية التحويلية فقط، إذ بلغت نسبة الزيادة (3.3%) من (2141) منشأة عام 2013 إلى (2212) منشأة عام 2014.
- ارتفع حجم استثمارات هذا القطاع من (3160) مليون درهم عام 2013 إلى (3555) مليون درهم عام 2014 بنسبة زيادة (12.5%) وإجمالي عدد العمال (59661) عاملاً. تركزت أغلب المنشآت في صناعة النسيج والملابس والجلود (931) منشأة بعدد عمال بلغ (4127) عاملاً. وصناعة الآلات والمعدات (460) منشأة بعدد عمال (10941) عاملاً.
- أما بالنسبة لجنسية المالك حسب النشاط الصناعي فيملك المواطن نسبة (44.2%) من إجمالي المنشآت، وأكثر نشاط صناعي يشغله هو (صناعة المنتجات المعدنية غير المعدنية) بإجمالي (326) منشأة.
- وفيما يخص الشكل القانوني للمنشآت الصناعية البالغ عددها (2212) منشأة عام 2014، بلغ عدد المؤسسات الفردية (1838) منشأة بنسبة (83.1%) من إجمالي المنشآت تلتها ذات المسؤولية المحدودة بنسبة (12.8%).
- أما بالنسبة إلى المنشآت الصناعية حسب الاستثمار، فإن أكثر الصناعات الموجودة في الإمارة لم يتعد حجم استثمارها مليون درهم بإجمالي (2074) منشأة. أما بالنسبة للمنشآت التي يزيد حجم الاستثمار فيها عن (50) مليون درهم فقد بلغ عددها (20) منشأة.
- وحول مصادر التمويل جاء التمويل الوطني بالمرتبة الأولى بواقع (1693) مليون درهم، فيما بلغ الاستثمار الخليجي والأجنبي (347) و (172) مليون درهم على التوالي.

Industry

The Industry sector represents a cornerstone of the pillars of the long-term development strategy, also is considered one of the a key- sector in the national economy and a major source of economy diversification resources of the national income march.

The industrial sector fills a great amount of domestic demand of consumer and investment goods, as well as the has a great ability to bring added value to the national economy and provides opportunities for labor. The followings are a review of the industrial sector activity and role in the economy of the emirate of Ras Al Khaimah for the years 2012 - 2014:

- The statistical figures set by the Department of Economic Development in Ras Al Khaimah highlights the rise of the manufacturing industrial establishments in the year 2014 to reach (2212) establishments by (3.3%) increase rate compared to (2141) establishments in the year 2013.
- The sector's investment has jumped from AED (3160) million in 2013 to AED (3555) million in 2014 scoring an increase rate of (12.5%), mostly in the textile, clothing and leather industry by (931) firms and (4127) workers, followed by the machinery industries by (460) firms and (10941) workers.
- non- metal mining, machinery and industrial and chemical industries. Likewise, the workforce has jumped to (58148) workers in 2013, compared to (56149) workers in the year 2012 by (3.6%).
- As per the nationality of the owners per manufacturing industrial establishment, figures shows that the nationals owns about (44.2%) of the total establishment accounted by (326) establishments, mostly in the non- metal mining industries.
- As to the legal status of the (2212) industrial establishments, the individual establishments reached (1838) establishments by (83.16%) of the total establishments, followed by limited liability companies by (12.8%).
- As per the industrial establishments per investment, the majority of industries in the emirate invested in less than one million Dirhams (2074) establishments, while the establishments investing in more than AED (50) million reached (20) establishments.
- Regarding the sources of financing, the national financing was at the top with AED (1693) million, while GCC and foreign investments occupied the second and the third amounted to AED (347) and (172) million respectively.

عدد المنشآت الصناعية * والعمال وحجم الإستثمار الصناعي في رأس الخيمة

Number of Industrial Firms, Labor & Industrial Investment volume in Ras Al Khaimah
2014-2011

Table (5-1)

جدول (1-5)

عدد العمال Labor	الاستثمار (مليون درهم) Investment /Million AED	عدد المنشآت No. of Industrial Firms	السنة Year
54825	2913	1996	2011
56149	3036	2046	2012
58149	3160	2141	2013
59661	3555	2212	2014

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 -RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعتمادا على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة

* Only manufacturing industry

* فقط الصناعة التحويلية

عدد المنشآت الصناعية * والعمال وحجم الإستثمار الصناعي حسب النشاط الصناعي في رأس الخيمة

Number of Industrial Firms, Labor & Industrial Investment volume by Industrial Activity in Ras Al Khaimah

2014

Table (5-2)

جدول (2-5)

Industrial Activity	العمال Labor		الاستثمار Investment		عدد المنشآت No. of Industrial Firms	النشاط الصناعي
	المتوسط Average	عدد No.	المتوسط Average (000)	القيمة Value (مليون , M)		
Food Beverages & Tobacco	5	962	0.061	10.7	175	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	4	4127	0.050	46.9	931	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	75	15661	0.091	18.9	209	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	27	433	0.440	7.0	16	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	109	6529	9.126	547.6	60	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	142	18632	17.186	2251.4	131	صناعة المنتجات المعدنية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	10	2101	0.071	15.4	219	الصناعات المعدنية الأساسية
Equipment Manufacturing	24	10941	1.413	649.9	460	صناعة الآلات والمعدات
Other Industries	25	276	0.653	7.2	11	الصناعات الأخرى
Total	27	59661	1.607	3555	2212	الإجمالي

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 -RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعتماداً على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة

* Only manufacturing industry

* فقط الصناعة التحويلية

المشآت الصناعية * حسب جنسية المالك والنشاط الصناعي في رأس الخيمة
Industrial Firms by Owner's Nationality & Industrial Activity in Ras AL Khaimah
2014

Table (5-3)

جدول (3-5)

Owner Nationality	الإجمالي	مشترك	وطني واجنبي	وطني وخليجي	خليجي	مواطن	جنسية المالك	النشاط الصناعي
Industrial Activity	Total	Common	Local & Foreign	Local & G.C.C	G.C.C	Citizen		
Food Beverages & Tobacco	188	0	40	0	0	148		صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	40	0	20	0	0	20		صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	119	0	40	0	30	49		صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	118	0	49	0	0	69		صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	503	10	345	0	20	128		صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	582	10	236	10	0	326		صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	80	0	40	0	10	30		الصناعات المعدنية الأساسية
Equipment Manufacturing	493	0	285	20	40	148		صناعة الآلات والمعدات
Other Industries	89	10	20	0	0	59		الصناعات الأخرى
Total	2212	30	1075	30	100	977		الإجمالي

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 - RAK
* Only manufacturing industry

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعداداً على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة
* فقط الصناعة التحويلية

المشآت الصناعية * حسب الشكل القانوني والنشاط الصناعي في رأس الخيمة
Industrial Firms by Legal Form & Industrial Activity in Ras AL Khaimah
2014

Table (5-4)

Industrial Activity	Legal Form	الإجمالي Total	أخرى Other	فردى Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com	ش.م.م L.L.C	تضامن Part. Ship	الشكل القانوني النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco		179	3	150	0	0	25	1	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather		877	22	848	0	0	4	3	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture		211	3	170	0	0	36	2	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing		20	0	10	0	0	10	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products		71	3	20	3	1	43	1	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products		135	3	76	9	0	47	0	صناعة المنتجات التعتيية غير المعدنية
Basic Metallic Industries		226	2	176	0	2	44	2	الصناعات المعدنية الأساسية
Equipment Manufacturing		469	9	383	0	2	69	6	صناعة الآلات والمعدات
Other Industries		24	12	5	0	0	6	1	الصناعات الأخرى
Total		2212	57	1838	12	5	284	16	الإجمالي

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 - RAK

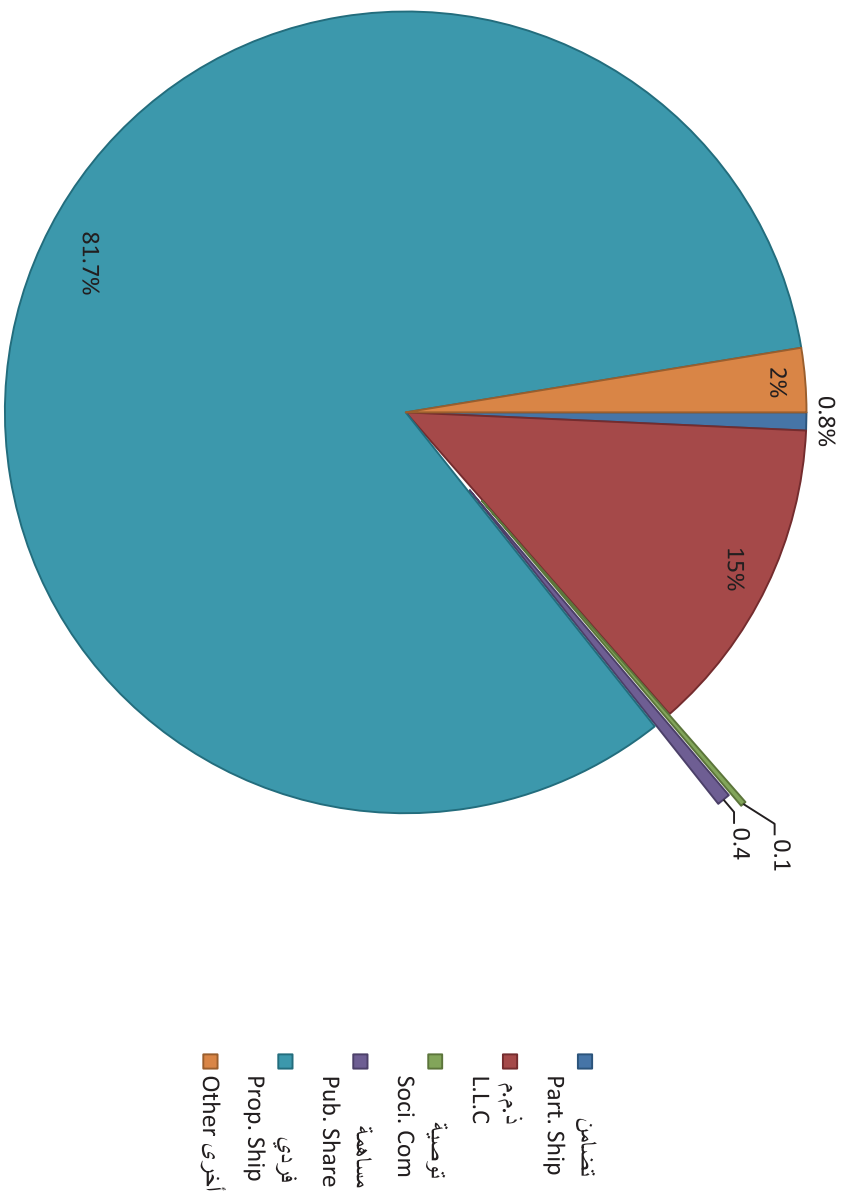
* Only manufacturing industry

المصدر : دائرة التنمية الاقتصادية
إعتمادا على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة
* فقط الصناعة التحويلية

جدول (4-5)

Figure (5-1)

المشآت الصناعية حسب الشكل القانوني في رأس الخيمة
Industrial Firms by Legal Form in Ras AL Khaimah
2014



شكل (1-5)

العاملون حسب الشكل القانوني والنشاط الصناعي * في رأس الخيمة

Labor Force by Legal Form & Industrial Activity in Ras Al Khaimah

2014

Table (5-5)

جدول (5-5)

Industrial Activity	Legal Form	الإجمالي Total	أخرى Other	فردى Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ل.م.م L.L.C	تضامن Part. Ship	الشكل القانوني	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco		962	4	661	0	0	292	5		صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather		4128	86	3465	0	0	559	18		صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture		15661	10	14968	0	0	636	47		صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing		433	0	199	0	0	234	0		صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products		6528	8	355	2100	0	4044	21		صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products		18631	10	1168	9765	0	7688	0		صناعة المنتجات التعينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries		2100	3	921	0	3	1165	8		الصناعات المعدنية الأساسية
Equipment Manufacturing		10941	75	1755	0	299	8388	424		صناعة الآلات والمعدات
Other Industries		277	10	9	0	0	258	0		الصناعات الأخرى
Total		59661	206	23501	11865	302	23264	523		الإجمالي

Source: Department of Economic Development

Depending on Census of establishments 2011 -RAK

* Only manufacturing industry

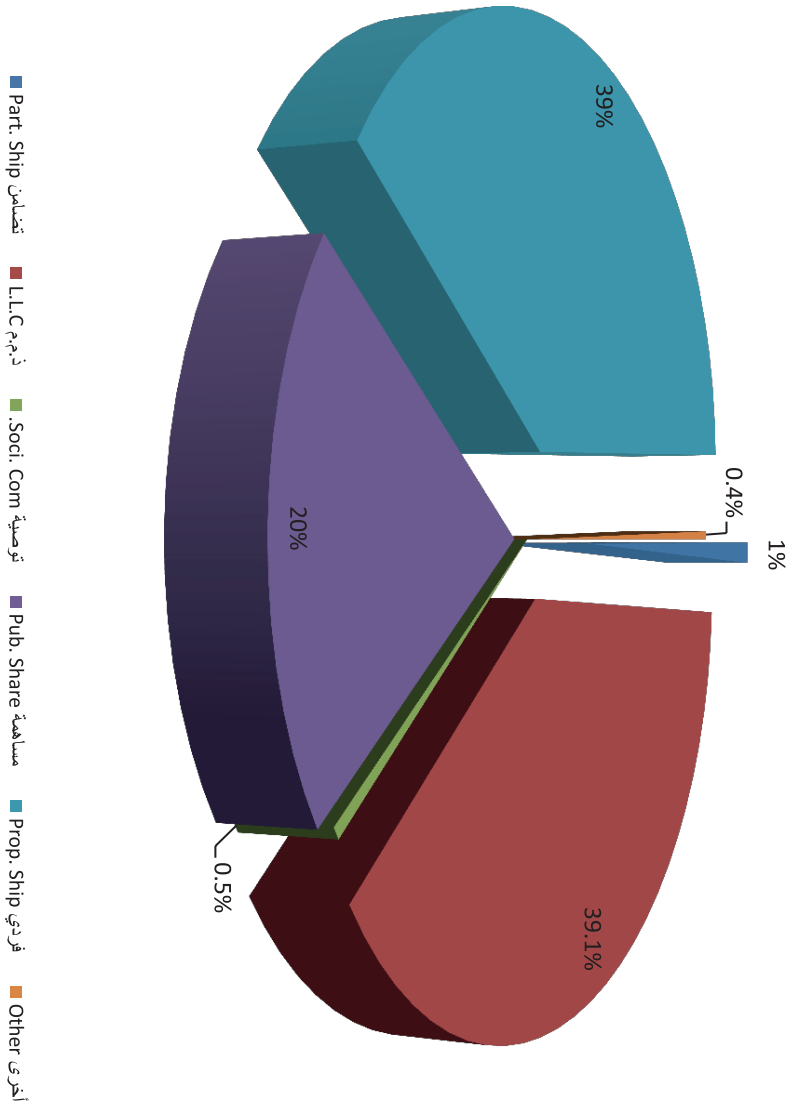
المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

إعدادا على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة

* فقط الصناعة التحويلية

Figure (5-2)

العاملون حسب الشكل القانوني والنشاط الصناعي في رأس الخيمة
Labor Force by Legal Form & Industrial Activity in Ras AL Khaimah
2014



شكل (2-5)

المشآت الصناعية * العاملة حسب حجم الاستثمار في رأس الخيمة
Industrial Firms by Investment Volume in Ras Al Khaimah
2014

Table (5-6)

Investment Volume	In Million					أقل من 1	حجم الاستثمار	النشاط الصناعي
	الإجمالي Total	50 فأكثر ≥ 50	من 10 إلى أقل من 50 10 to <50	من 1 إلى أقل من 10 1 to <10	أقل من 10 < 10			
Food Beverages & Tobacco	175	0	0	7	168	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ		
Textile, Wearing apparel & Leather	930	0	0	4	926	صناعة النسيج والملابس والجلود		
Wood products Including Furniture	209	0	0	3	206	صناعة الخشب والأثاث		
Paper Products, Printing & Publishing	16	0	0	4	12	صناعة الورق والطباعة والنشر		
Chemical & Plastic Products	62	5	4	25	28	صناعة الكيماويات ومنتجاتها		
Non-metallic Mineral Products	132	10	12	23	87	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية		
Basic Metallic Industries	219	1	3	5	210	الصناعات المعدنية الأساسية		
Equipment Manufacturing	460	4	7	19	430	صناعة الآلات والمعدات		
Other Industries	9	0	0	2	7	الصناعات الأخرى		
Total	2212	20	25	92	2074	الإجمالي		

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 - RAK
* Only manufacturing industry

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعتماداً على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة
* فقط الصناعة التحويلية

المنشآت الصناعية * حسب فئات العمال في رأس الخيمة
Industrial Firms by Number of Workers in Ras Al Khaimah
2014

Table (5-7)

جدول (7-5)

Industrial Activity	Labor	فئة العمال						النشاط الصناعي
		الإجمالي Total	أكثر 100 or More	99-50	49-10	أقل من 10	Less than 10	
Food Beverages & Tobacco		129	0	10	51	68	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	
Textile, Wearing apparel & Leather		480	1	30	79	370	صناعة النسيج والملابس والجلود	
Wood products Including Furniture		262	79	23	88	72	صناعة الخشب والأثاث	
Paper Products, Printing & Publishing		68	0	48	14	6	صناعة الورق والطباعة والنشر	
Chemical & Plastic Products		217	30	48	126	13	صناعة الكيماويات ومنتجاتها	
Non-metallic Mineral Products		385	92	121	135	37	صناعة المنتجات التحويلية غير المعدنية	
Basic Metallic Industries		210	3	10	102	95	الصناعات المعدنية الأساسية	
Equipment Manufacturing		448	44	48	196	160	صناعة الآلات والمعدات	
Other Industries		13	1	9	0	3	الصناعات الأخرى	
Total		2212	250	347	791	824	الإجمالي	

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 -RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعتماداً على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة

* Only manufacturing industry

* فقط الصناعة التحويلية

العاملين في المنشآت الصناعية * حسب الجنسية في رأس الخيمة
Labor in Industrial Firms by Nationality in Ras AL Khaimah
2014

Table (5-8)

جدول (8-5)

Industrial Activity	Nationality				الجنسية	النشاط الصناعي
	الإجمالي Total	أجانب Foreigners	خليجون G.C.C	مواطنون Citizen		
Food Beverages & Tobacco	2298	2266	6	26		صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	569	569	0	0		صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	1584	1574	0	10		صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	1231	1204	5	22		صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	8292	7838	152	302		صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	34463	26480	235	7748		صناعة المنتجات المعدنية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	904	897	4	3		الصناعات المعدنية الأساسية
Equipment Manufacturing	9730	9511	140	79		صناعة الآلات والمعدات
Other Industries	590	588	0	2		الصناعات الأخرى
Total	59661	50927	542	8192		الإجمالي

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 -RAK
* Only manufacturing industry

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعتماداً على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة
* فقط الصناعة التحويلية

مصادر الإستثمار للمنشآت الصناعية * في رأس الخيمة
Investment Sources of Industrial Firms in Ras AL Khaimah
2014

Table (5-9)

In Million

بالمليون

جدول (5-9)

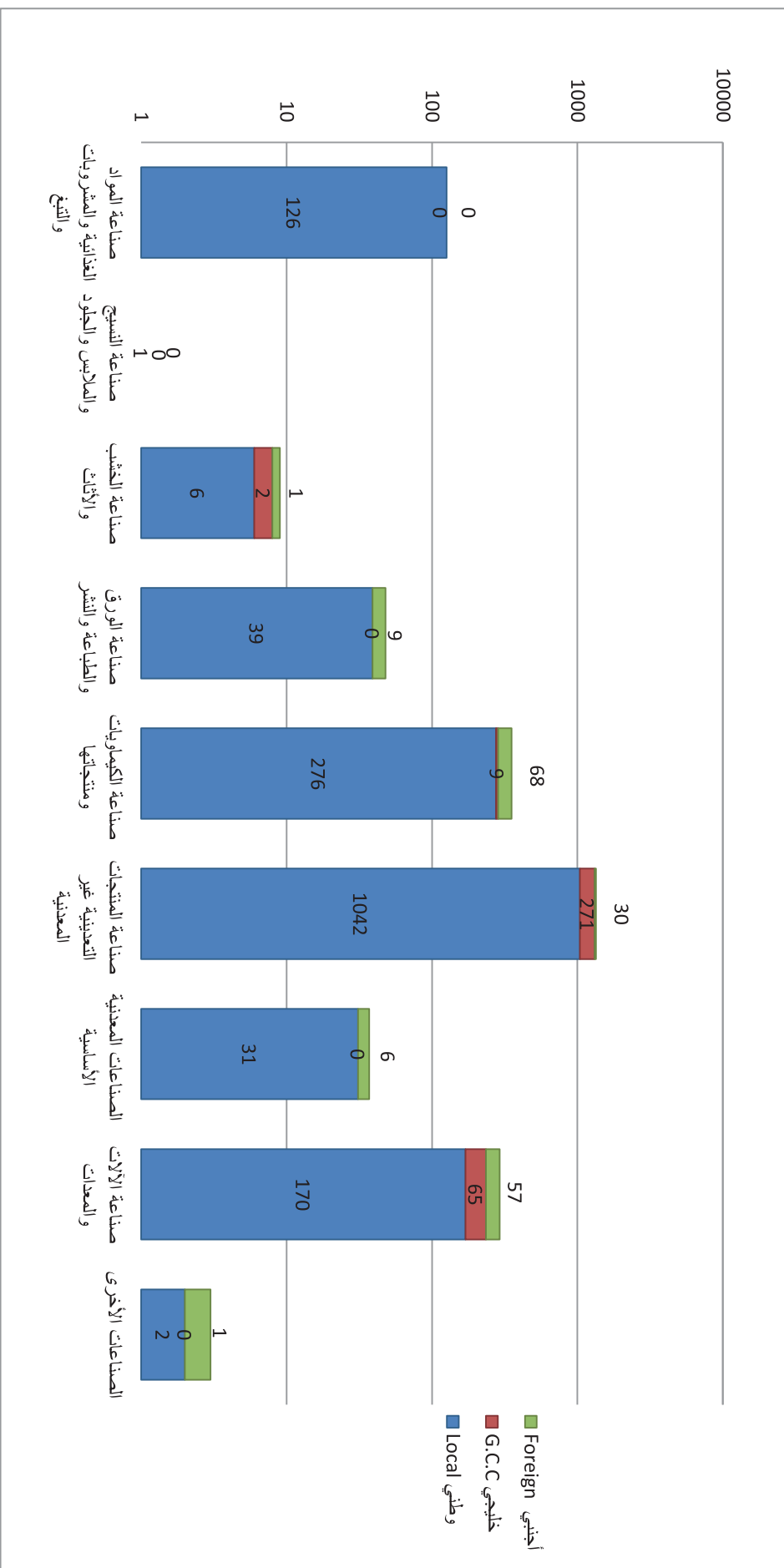
Industrial Activity	Investment Sources			Local	مصالح الإستثمار	النشاط الصناعي
	الإجمالي	أجنبي	خليجي			
Food Beverages & Tobacco	126	0	0	126		صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	1	0	0	1		صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	9	1	2	6		صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	48	9	0	39		صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	353	68	9	276		صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	1343	30	271	1042		صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	37	6	0	31		الصناعات المعدنية الأساسية
Equipment Manufacturing	292	57	65	170		صناعة الآلات والمعدات
Other Industries	3	1	0	2		الصناعات الأخرى
Total	2212	172	347	1693		الإجمالي

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 -RAK
* Only Manufacturing

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعتماداً على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة
* فقط الصناعة التحويلية

Figure (5-3)

مصادر الإستثمار للمنشآت الصناعية في رأس الخيمة
Investment Sources of Industrial Firms in Ras AL Khaimah
2014



شكل (3-5)

الإستثمار الصناعي * حسب النشاط والشكل القانوني للمنشآت في رأس الخيمة
Industrial Investment by activity & Legal Form in Ras Al Khaimah
2014

Table (5-10)

In Million

بالمليون

جدول (10-5)

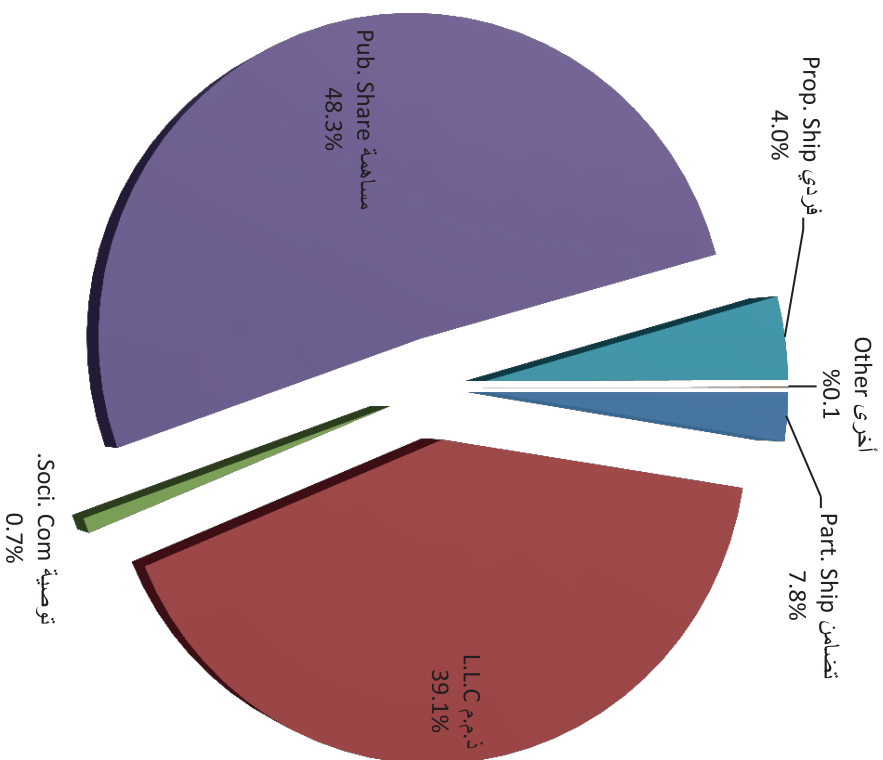
Industrial Activity	Legal Form	الإجمالي Total	أخرى Other	فردى Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ذ.م.م L.L.C	تضامن Part. Ship	الشكل القانوني النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco		10.7	0.1	7.1	0.0	0.0	3.4	0.1	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather		46.9	1.2	35.5	0.0	0.0	10.1	0.2	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture		18.9	0.1	15.7	0.0	0.0	3.2	0.0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing		7.0	0.0	1.2	0.0	0.0	5.8	0.0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products		547.6	0.0	27.3	0.4	0.0	519.7	0.2	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products		2251.4	0.0	43.2	1814.2	0.0	393.9	0.0	صناعة المنتجات المعدنية غير المعدنية
Basic Metallic Industries		15.4	0.0	8.0	0.0	0.0	7.4	0.1	الصناعات المعدنية الأساسية
Equipment Manufacturing		649.9	0.4	14.6	0.0	26.4	519.3	89.1	صناعة الآلات والمعدات
Other Industries		7.2	0.0	0.1	0.0	0.0	7.1	0.0	الصناعات الأخرى
Total		3555	1.8	152.7	1814.6	26.4	1469.9	89.7	الإجمالي

Source: Department of Economic Development
Depending on Census of establishments 2011 -RAK
* Only Manufacturing

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية
إعتمادا على تعداد المنشآت الاقتصادية 2011 - رأس الخيمة
* فقط الصناعة التحويلية

Figure (5-4)

الشكل القانوني للاستثمار الصناعي للمنشآت في رأس الخيمة
Legal Form of Industrial Investment in Ras AL Khaimah
2014



شكل (4-5)